



EUROPESE RAAD

**Brussel, 18 juni 2013
(OR. en)**

EUCO 132/13

**CO EUR 11
POLGEN 95
INST 283
OC 377**

RECHTSHANDELINGEN

Betreft: **BESLUIT VAN DE EUROPESE RAAD** betreffende de bespreking door een conferentie van vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten van de door de Tsjechische regering voorgestelde wijziging van de Verdragen in de vorm van een protocol inzake de toepassing van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie op de Tsjechische Republiek, dat aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie zal worden gehecht, en het niet bijeenroepen van een Conventie

GEMEENSCHAPPELIJKE BELEIDSLIJNEN

Aanvraagtermijn overleg: 19.6.2013

BESLUIT VAN DE EUROPESE RAAD

van

betreffende de bespreking door een conferentie van vertegenwoordigers
van de regeringen der lidstaten van de door de Tsjechische regering
voorgestelde wijziging van de Verdragen in de vorm van een protocol
inzake de toepassing van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie
op de Tsjechische Republiek, dat aan het Verdrag betreffende de Europese Unie
en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie
zal worden gehecht, en het niet bijeenroepen van een Conventie

DE EUROPESE RAAD,

Gezien het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name artikel 48, lid 3,

Gezien het voorstel tot wijziging van de Verdragen dat op 5 september 2011 door de Tsjechische regering is voorgelegd aan de Raad en op 12 oktober 2011 door de Raad aan de Europese Raad is voorgelegd,

Gezien de goedkeuring van het Europees Parlement met betrekking tot het niet bijeenroepen van een Conventie ¹,

Gezien het advies van het Europees Parlement ²,

Na kennisgeving van het voorstel aan de nationale parlementen,

Gezien het advies van de Europese Commissie ³,

¹ Goedkeuring verleend op 22 mei 2013 (nog niet in het Publicatieblad bekendgemaakt).

² Advies van 22 mei 2013 (nog niet in het Publicatieblad bekendgemaakt).

³ Advies van 4 mei 2012 (nog niet in het Publicatieblad bekendgemaakt).

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 29 en 30 oktober 2009 hebben de staatshoofden en regeringsleiders van de 27 lidstaten van de Europese Unie, in het kader van de Europese Raad bijeen, besloten dat zij, wanneer het volgende toetredingsverdrag wordt gesloten en overeenkomstig hun respectieve constitutionele voorschriften, het Protocol inzake de toepassing van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie op de Tsjechische Republiek aan het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU) en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) zullen hechten.
- (2) Op 5 september 2011 heeft de Tsjechische regering, overeenkomstig artikel 48, lid 2, eerste zin, VEU, een voorstel tot herziening van de Verdragen voorgelegd in de vorm van een protocol inzake de toepassing van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie op de Tsjechische Republiek.
- (3) Op 12 oktober 2011 is dat ontwerp van de Tsjechische regering, overeenkomstig artikel 48, lid 2, derde zin, VEU, door de Raad voorgelegd aan de Europese Raad. Het is ook ter kennis van de nationale parlementen gebracht.
- (4) Tijdens zijn bijeenkomst van 23 oktober 2011 heeft de Europese Raad, overeenkomstig artikel 48, lid 3, eerste alinea, VEU, besloten het Europees Parlement en de Commissie over de voorgestelde wijzigingen te raadplegen. Hij heeft, overeenkomstig artikel 48, lid 3, tweede alinea, VEU, eveneens besloten het Europees Parlement te verzoeken zijn voornemen om geen Conventie bijeen te roepen goed te keuren, omdat de reikwijdte van de voorgestelde wijzigingen volgens hem bijeenroeping van een Conventie niet rechtvaardigt.

- (5) Op 4 mei 2012 heeft de Commissie over de voorgestelde wijzigingen een positief advies uitgebracht. Op 22 mei 2013 heeft het Europees Parlement zijn advies uitgebracht en de Europese Raad verzocht de voorgestelde wijziging niet te bespreken. Tezelfdertijd heeft het zijn goedkeuring gehecht aan het besluit geen Conventie bijeen te roepen, aangezien de reikwijdte van de wijzigingen zulks niet rechtvaardigt.
- (6) Na de datum van toetreding moet Kroatië worden opgenomen in de lijst van hoge verdragsluitende partijen van het voorgestelde protocol,
- (7) Het is dienstig dat de Europese Raad, overeenkomstig artikel 48, lid 3, tweede alinea, VEU, besluit dat de door de Tsjechische regering voorgestelde wijziging door een conferentie van vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten zal worden besproken, het mandaat van de conferentie vaststelt en besluit geen Conventie bijeen te roepen,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De Europese Raad besluit dat de door de Tsjechische regering voorgestelde wijzigingen in de vorm van een protocol inzake de toepassing van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie op de Tsjechische Republiek, dat dient te worden gehecht aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en aan het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, in de aan dit besluit gehechte formulering, besproken zal worden door een conferentie van vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten; dit vormt het mandaat van die conferentie. Gezien de reikwijdte van de voorgestelde wijziging wordt geen Conventie zoals bedoeld in artikel 48, lid 3, van het Verdrag betreffende de Europese Unie bijeengeroepen.

De tekst van het protocol is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Brussel

Voor de Europese Raad
De voorzitter

ONTWERPPROTOCOL
INZAKE DE TOEPASSING VAN HET HANDVEST VAN DE GRONDRECHTEN
VAN DE EUROPESE UNIE
OP DE TSJECHISCHE REPUBLIEK

HET KONINKRIJK BELGIË,

DE REPUBLIEK BULGARIJE,

DE TSJECHISCHE REPUBLIEK,

HET KONINKRIJK DENEMARKEN,

DE BONDSREPUBLIEK DUITSLAND,

DE REPUBLIEK ESTLAND,

IERLAND,

DE HELLEENSE REPUBLIEK,

HET KONINKRIJK SPANJE,

DE FRANSE REPUBLIEK,

DE ITALIAANSE REPUBLIEK,

DE REPUBLIEK CYPRUS,

DE REPUBLIEK LETLAND,

DE REPUBLIEK LITOUWEN,

HET GROOTHERTOGDOM LUXEMBURG,

HONGARIJE,

DE REPUBLIEK MALTA,

HET KONINKRIJK DER NEDERLANDEN,

DE REPUBLIEK OOSTENRIJK,

DE REPUBLIEK POLEN,

DE PORTUGESE REPUBLIEK,

ROEMENIË,

DE REPUBLIEK SLOVENIË,

DE SLOWAAKSE REPUBLIEK,

DE REPUBLIEK FINLAND,

HET KONINKRIJK ZWEDEN,

HET VERENIGD KONINKRIJK VAN GROOT-BRITTANNIË EN NOORD-IERLAND,

hierna de "HOGE VERDRAGSLUITENDE PARTIJEN" genoemd,

NOTA NEMEND van de door de Tsjechische Republiek geuite wens,

HERINNEREND aan de door de Europese Raad tijdens zijn bijeenkomst van 29 en 30 oktober 2009 goedgekeurde conclusies van het voorzitterschap,

ERAAN HERINNEREND dat de staatshoofden en regeringsleiders, in het kader van de Europese Raad bijeen, op 29 en 30 oktober 2009 zijn overeengekomen dat zij bij de sluiting van het volgende toetredingsverdrag en overeenkomstig hun onderscheiden grondwettelijke bepalingen, aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en aan het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie een protocol inzake de toepassing van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie op de Tsjechische Republiek zouden hechten,

HEBBEN OVEREENSTEMMING BEREIKT OVER de volgende bepalingen, welke aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie worden gehecht:

ARTIKEL 1

Het Protocol betreffende de toepassing van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie op Polen en het Verenigd Koninkrijk is van toepassing op de Tsjechische Republiek.

ARTIKEL 2

De titel, de preambule en het dispositief van het in artikel 1 bedoelde protocol worden gewijzigd zodat deze op dezelfde wijze betrekking hebben op de Tsjechische Republiek als op Polen en het Verenigd Koninkrijk.

ARTIKEL 3

Dit protocol wordt door de Hoge Verdragsluitende Partijen bekrachtigd overeenkomstig hun onderscheiden grondwettelijke bepalingen. De akten van bekrachtiging worden nedergelegd bij de Regering van de Italiaanse Republiek.

Het treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het nederleggen van de akte van bekrachtiging door de lidstaat die als laatste deze handeling verricht.

ARTIKEL 4

Dit protocol, opgesteld in één exemplaar, in de Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Ierse, de Italiaanse, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische en de Zweedse taal, zijnde de teksten in elk van deze talen gelijkelijk authentiek, wordt nedergelegd in het archief van de regering van de Italiaanse Republiek, die een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift daarvan toezendt aan de regeringen der andere ondertekenende staten.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder dit protocol hebben geplaatst.

Gedaan te ..., ...
